

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 16

Minutes of the meeting held on Wednesday 4 February 2009 at 11:00 am

Members present:

President

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBM, GBS, JP

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon Margaret NG

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS

The Hon WONG Yung-kan, SBS, JP

The Hon LAU Kong-wah, JP

The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP

The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP

The Hon Andrew CHENG Kar-foo

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP

The Hon Abraham SHEK Lai-him, SBS, JP

The Hon LI Fung-ying, BBS, JP

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, SBS, JP

The Hon Albert CHAN Wai-yip

The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

The Hon Vincent FANG Kang, SBS, JP

The Hon WONG Kwok-hing, MH

The Hon LEE Wing-tat

Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, JP

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, SBS, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, SBS, JP

The Hon LEUNG Kwok-hung

The Hon CHEUNG Hok-ming, SBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC

The Hon CHIM Pui-chung

Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon KAM Nai-wai, MH

The Hon Cyd HO Sau-lan

The Hon Starry LEE Wai-king

Dr the Hon LAM Tai-fai, BBS, JP

The Hon Paul CHAN Mo-po, MH, JP

The Hon CHAN Kin-por, JP

Dr the Hon Priscilla LEUNG Mei-fun

Dr the Hon LEUNG Ka-lau

The Hon CHEUNG Kwok-che

The Hon WONG Kwok-kin, BBS

The Hon WONG Yuk-man

The Hon IP Wai-ming, MH

The Hon IP Kwok-him, GBS, JP

The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-yee, GBS, JP

Dr the Hon PAN Pey-chyou

The Hon Paul TSE Wai-chun

Dr the Hon Samson TAM Wai-ho, JP

Members absent:

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, GBS, JP

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC

The Hon CHAN Hak-kan

The Hon Tanya CHAN

The Hon WONG Sing-chi

Public officers attending:

The Hon Henry TANG Ying-yen, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration

The Hon John TSANG Chun-wah, JP
The Financial Secretary

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, SBS, JP
Secretary for Food and Health

The Hon Denise YUE Chung-ye, GBS, JP
Secretary for the Civil Service

The Hon TSANG Tak-sing, JP
Secretary for Home Affairs

The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, GBS, JP
Secretary for Labour and Welfare

Prof the Hon K C CHAN, SBS, JP
Secretary for Financial Services and the Treasury

The Hon Eva CHENG, JP
Secretary for Transport and Housing

The Hon Mrs Rita LAU NG Wai-lan, JP
Secretary for Commerce and Economic Development

Clerks in attendance:

Ms Pauline NG Man-wah, Secretary General

Mrs Vivian KAM NG Lai-man, Assistant Secretary General (2)

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Road Traffic (Public Service Vehicles) (Amendment) Regulation 2009 (gazetted on 16.1.2009)	9/2009
2. Public Health and Municipal Services (Setting Aside Places for Use as Public Pleasure Grounds) Order 2009 (gazetted on 16.1.2009)	10/2009
3. Public Health and Municipal Services Ordinance (Amendment of Fourth Schedule) Order 2009 (gazetted on 16.1.2009)	11/2009
4. Ferry Services (The “Star” Ferry Company, Limited) (Determination of Fares) (Amendment) Order 2009 (gazetted on 23.1.2009)	12/2009
5. Import and Export (General) Regulations (Amendment of Seventh Schedule) Notice 2009 (gazetted on 23.1.2009)	13/2009
6. Antibiotics (Amendment) Regulation 2009 (gazetted on 30.1.2009)	14/2009
7. Dangerous Drugs Ordinance (Amendment of Second Schedule) Order 2009 (gazetted on 30.1.2009)	15/2009
8. Hong Kong Court of Final Appeal Fees (Amendment) Rules 2009 (gazetted on 30.1.2009)	16/2009
9. District Court Civil Procedure (Fees) (Amendment) Rules 2009 (gazetted on 30.1.2009)	17/2009
10. Civil Justice (Miscellaneous Amendments) Ordinance 2008 (Commencement) Notice (gazetted on 30.1.2009)	18/2009
11. Tax Reserve Certificates (Rate of Interest) (No. 2) Notice 2009 (gazetted on 30.1.2009)	19/2009

Questions

1. Hon CHEUNG Kwok-che asked Question 1.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Three Members asked supplementary questions and the Secretary for Labour and Welfare replied.

2. Hon Mrs Regina IP asked Question 2.

The Secretary for the Civil Service replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for the Civil Service replied.

3. Dr Hon PAN Pey-chyou asked Question 3.

The Secretary for Food and Health replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Food and Health replied.

4. Hon Jeffrey LAM asked Question 4.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Six Members asked supplementary questions and the Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

5. Hon Fred LI asked Question 5.

The Secretary for Commerce and Economic Development replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Commerce and Economic Development replied.

6. Hon Miriam LAU asked Question 6.

The Secretary for Transport and Housing replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Transport and Housing replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

Bills

First Reading

Road Traffic (Driving-offence Points) (Amendment) Bill 2009

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

Second Reading

Road Traffic (Driving-offence Points) (Amendment) Bill 2009

The Secretary for Transport and Housing moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Members' Motions

Proposed resolution under the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Miriam LAU moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that in relation to the Independent Police Complaints Council Ordinance (Commencement) Notice, published in the Gazette as Legal Notice No. 6 of 2009 and laid on the table of the Legislative Council on 14 January 2009, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 4 March 2009.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Assisting grassroots workers in counteracting economic adversities

Hon IP Wai-ming moved the following motion and addressed the Council:

That the economic outlook for Hong Kong is not optimistic, employees lose their jobs as a result of economic slowdown and closure of enterprises, some enterprises use the financial tsunami as the pretext to effect pay cuts and layoffs even when they are making profits, resulting in an increase in the unemployment rate, and employees are the first ones to be hard hit, this Council calls on employers to undertake not to effect pay cuts and layoffs and urges the Government to:

- (a) immediately promote collective bargaining between employers and employees, formulate collective agreements, study overseas experience in implementing collective bargaining, as well as legislate on the right to collective bargaining on the central, trade and enterprise levels, so as to strive for employees a bargaining position which is on an equal footing with their employers;
- (b) subsidize the Mandatory Provident Fund contributions of low-income employees to relieve their burden;
- (c) improve the mode of developing social enterprises to allow more bodies and organizations to establish social enterprises;
- (d) promote local community culture economy in various districts, such as morning and night markets, holiday flea markets and art fairs, etc, to bring into play the local community culture and create employment opportunities;
- (e) allocate suitable spaces in various districts to set up commercial and household waste recycling points, so as to promote the transaction of second-hand products and recycling of wastes;
- (f) develop diversified industrial structures to create positions in more trades and at more levels; and
- (g) establish an unemployment assistance system with integrated measures of financial assistance, employment training, employment placement, etc, so as to obviate the need for the unemployed to apply for Comprehensive Social Security Assistance to tackle imminent financial problems.

Question on Hon IP Wai-ming's motion proposed.

The President stated that four Members intended to move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the four amendments would be debated together in a joint debate.

Hon Frederick FUNG, who intended to move an amendment to the motion, spoke on the motion and the amendment.

While Hon Frederick FUNG was addressing the Council, the President left the chair at 1:23 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Hon Vincent FANG, Hon CHEUNG Kwok-che and Hon Albert HO, who intended to move amendments to the motion, spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the motion and the amendments.

Hon IP Kwok-him spoke on the motion and the amendments.

At 1:58 pm, while Hon IP Kwok-him was speaking, the President resumed the chair.

19 other Members spoke on the motion and the amendments.

Hon IP Wai-ming spoke on the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

While the Secretary for Labour and Welfare was speaking, Hon Albert HO sought elucidation of a point raised by the Secretary in his speech. The Secretary elucidated and continued to speak.

The Secretary for Home Affairs spoke on the motion and the amendments.

Hon Frederick FUNG moved the following amendment to Hon IP Wai-ming's motion:

To add "the latest unemployment rate has risen to 4.1%," after "That"; to delete "and" after "create positions in more trades and at more levels;"; to delete "an unemployment assistance system" after "(g) establish" and substitute with "a short-term unemployment financial assistance scheme"; to delete ", so as to obviate the need for the unemployed" after "employment placement, etc" and substitute with "to serve as a second safety net, so that unemployed persons who are not eligible"; to delete "to tackle" after "Comprehensive Social Security Assistance" and substitute with "can still tackle their"; and to add "; and (h) expeditiously implement the recommendations made by the Legislative Council Subcommittee to Study the Subject of Combating Poverty in its Report on Working Poverty and the recommendations on issues concerning the unemployed and the working poor put forward in the Report of the Commission on Poverty" immediately before the full stop.

Question on Hon Frederick FUNG's amendment to Hon IP Wai-ming's motion proposed and put.

Hon Jeffrey LAM claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 26 were present, seven were in favour of the amendment, 13 against it and six abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, 16 were in favour of the amendment and five abstained. (Voting record in Appendix I.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Hon Miriam LAU rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions in relation to the motion on “Assisting grassroots workers in counteracting economic adversities” or amendments thereto, the Council do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Hon Vincent FANG moved the following amendment to Hon IP Wai-ming’s motion:

To add “, as the impact of the financial tsunami on the economy will gradually surface,” after “That”; to add “, increasing difficulties in operating businesses” after “economic slowdown”; to add “even” before “closure of enterprises”; to add “at the present stage” after “making profits”; to add “to make every effort” after “employers to undertake”; to add “so long as the business environment does not further deteriorate significantly” after “not to effect pay cuts and layoffs”; to delete “promote collective bargaining between employers and employees, formulate collective agreements, study overseas experience in implementing collective bargaining, as well as legislate on the right to collective bargaining on the central, trade and enterprise levels, so as to strive for employees a bargaining position which is on an equal footing with their employers” after “(a) immediately” and substitute with “make reference to the practice of our country in boosting the economy and stimulating internal demand and, in accordance with this principle, distribute consumption vouchers to each Hong Kong citizen, so as to stimulate the local economy through promoting consumption, so that enterprises can continue their operations, thereby achieving the effects of protecting employment and assisting the grassroots; (b) study how to strengthen the existing mechanism for mediating labour disputes to reduce conflicts between employers and employees, thereby enabling both parties to focus their strengths on counteracting the financial tsunami together”; to delete the original “(b)” and substitute with “(c)”; to delete the original “(c)” and substitute with “(d)”; to add “(e) waive the licence fees of grassroots hawkers for one year to relieve their burden under the current economic predicament;” after “establish social enterprises;”; to delete “(d)” before “promote local community culture economy” and substitute with “(f) retain as far as possible all

existing open-air bazaars and suspend temporarily the Voluntary Surrender Scheme for hawkers so that they can continue to earn a living and, according to market demand,”; to delete the original “(e)” and substitute with “(g)”;

to delete the original “(f)” and substitute with “(h)”;

and to delete the original “(g)” and substitute with “(i)”.

Question on Hon Vincent FANG’s amendment to Hon IP Wai-ming’s motion proposed and put.

Hon Miriam LAU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 26 were present, four were in favour of the amendment, 16 against it and six abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, 16 against it and five abstained. (Voting record in Appendix II.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

Hon CHEUNG Kwok-che moved the following amendment to Hon IP Wai-ming’s motion:

To add “as the unemployment rate has reached 4.1% and” after “That”;

to delete “resulting in an increase in the unemployment rate,” after “making profits,”;

and to add “; pay the Mandatory Provident Fund contributions for employees with monthly earnings between \$5,000 and \$10,000 until the economy has recovered” after “low-income employees to relieve their burden”.

Question on Hon CHEUNG Kwok-che’s amendment to Hon IP Wai-ming’s motion proposed and put.

Hon Tommy CHEUNG claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 26 were present, seven were in favour of the amendment, 13 against it and six abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, 16 were in favour of the amendment and five abstained. (Voting record in Appendix III.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

Hon Albert HO moved the following amendment to Hon IP Wai-ming’s motion:

To delete “and” after “create positions in more trades and at more levels,”;

and to add “; (h) provide subsidies to employers to encourage them to employ secondary school

students graduating this year as trainees, so as to help the graduates enter the labour market; and (i) study the employment situation of graduates of the Employees Retraining Board and enhance the employment counselling service, so as to increase the success rate of trainees in securing employment and help those with low skills and low educational attainment to re-enter the employment market” immediately before the full stop.

Hon Albert HO claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 26 were present, seven were in favour of the amendment, 13 against it and six abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, 16 were in favour of the amendment and five abstained. (Voting record in Appendix IV.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Hon IP Wai-ming replied.

Question on Hon IP Wai-ming’s motion put.

Dr Hon Philip WONG claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 25 were present, seven were in favour of the motion, 12 against it and six abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 23 were present, 17 were in favour of the motion and five abstained. (Voting record in Appendix V.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the motion was negatived.

Promoting the development of local creative industries

Dr Hon Samson TAM moved the following motion and addressed the Council:

That, under the impact of the financial tsunami, Hong Kong’s economic development is at a crossroads where there is a pressing need to develop a new economy and the creation of jobs has become a social consensus; this Council urges the Government to make reference to the experience of successful countries or regions to formulate expeditiously the long-term policies, objectives and implementation timetables for creative industries in coping with the development of a new economy, as well as to:

- (a) secure Hong Kong as the locomotive for developing creative industries in the region, with a view to assisting the industries in expanding their markets, in particular the highly promising Mainland market, and strengthening its cooperation with the industries in the Pearl River Delta region;
- (b) facilitate cross-sector collaboration among creative industries, take proactive measures, such as building a one-stop platform and using the internet and technologies of new media, to enhance the competitiveness of local creative industries and assist the conventional industries in transforming their business successfully;
- (c) offer various incentives, including tax concession, to ensure that adequate resources are available for implementing the policies and realizing the objectives;
- (d) nurture and engage talents needed by creative industries;
- (e) promote intellectual property rights economy and open up room for developing creative industries; and
- (f) foster a social culture which is conducive to promoting the development of creative industries and encourage the general public to have the values of exploration and innovation.

Question on Dr Hon Samson TAM's motion proposed.

The President stated that three Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the three amendments would be debated together in a joint debate.

Hon Cyd HO, Hon Audrey EU and Hon Paul CHAN, who would move amendments to the motion, spoke on the motion and their own amendments.

The Secretary for Commerce and Economic Development spoke on the motion and the amendments.

18 Members spoke on the motion and the amendments.

Dr Hon Samson TAM spoke on the amendments.

The Secretary for Commerce and Economic Development spoke again.

Hon Cyd HO moved the following amendment to Dr Hon Samson TAM's motion:

To delete “, under the impact of the financial tsunami,” after “That”; to add “already” after “economic development is”; to add “(a) safeguard free flow of information and freedom of thoughts and speech to stimulate creativity and imagination;” after “as well as to;”; to delete the original “(a)” and substitute with “(b)”; to delete the original “(b)” and substitute with “(c)”; to delete the original “(c)” and substitute with “(d)”; to delete the original “(d)” and substitute with “(e)”; to delete the original “(e)” and substitute with “(f)”; to delete “intellectual property rights economy and open up” after “promote” and substitute with “creative commons, strike a balance between retaining of copyright and the right of reasonable utilization to further broaden the”; to delete the original “(f)” and substitute with “(g)”; to delete “and” after “promoting the development of creative industries” and substitute with “,”; and to add “, and build up a local cultural identity” immediately before the full stop.

Question on Hon Cyd HO’s amendment to Dr Hon Samson TAM’s motion proposed, put and agreed to.

As Hon Cyd HO’s amendment had been passed, the President granted leave for Hon Audrey EU to revise the terms of her amendment.

Hon Audrey EU moved the following further amendment to Dr Hon Samson TAM’s motion as amended by Hon Cyd HO, and explained the revised terms of her amendment to the Council:

To add “; (h) facilitate professionals and the civil society to join hands in building a humanistic West Kowloon Cultural District (“WKCD”) in a bottom-up approach which is free from the bureaucratic-led development model, so as to make WKCD a catalyst for cultural and creative industries; (i) proactively improve the business environment for cultural and creative industries such as film, comics, illustration, pop music, as well as performing arts sector such as Cantonese opera and musical play etc.; and (j) set up a cross-bureau ad hoc committee to conduct long-term planning and strategy studies on the promotion and publicity of Hong Kong’s cultural and creative industries” immediately before the full stop.

Question on Hon Audrey EU’s amendment to Dr Hon Samson TAM’s motion as amended by Hon Cyd HO proposed and put.

Hon IP Kwok-him claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 20 were present, six were in favour of the amendment and 14 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 15 were in favour of the amendment and eight abstained. (Voting record in Appendix VI.) Since the question was not agreed

by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

As Hon Cyd HO's amendment had been passed, the President granted leave for Hon Paul CHAN to revise the terms of his amendment.

Hon Paul CHAN moved the following further amendment to Dr Hon Samson TAM's motion as amended by Hon Cyd HO, and explained the revised terms of his amendment to the Council:

To add “; and (h) offer various incentives to help Hong Kong enterprises and manufacturers upgrade their business and transform into high value-added industries, which include, but not limited to, the following tax concessions: (i) extending the current practice of allowing deduction of expenditure incurred in the purchase of patent rights in calculating assessable profits to cover the purchase of trade marks and copyrights; and (ii) increasing the amount of tax deduction for expenditure on research and development from the existing 100% to 200% of the actual expenditure” immediately before the full stop.

Question on Hon Paul CHAN's amendment to Dr Hon Samson TAM's motion as amended by Hon Cyd HO proposed and put.

Hon Audrey EU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 21 were present, 17 were in favour of the amendment and four abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 16 were in favour of the amendment, three against it and four abstained. (Voting record in Appendix VII.) Since the question was agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was passed.

Dr Hon Samson TAM replied.

Question on Dr Hon Samson TAM's motion as amended by Hon Cyd HO and Hon Paul CHAN put and agreed to.

Next meeting

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 11 February 2009 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 8:23 pm.

(Jasper TSANG Yok-sing)
President
2 March 2009

Council Chamber
Hong Kong

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 04/02/2009
 時間 TIME: 04:46:39 下午pm

動議 MOTION: 馮檢基議員對葉偉明議員的「協助基層勞工抗衡經濟逆境」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON FREDERICK FUNG TO HON IP WAI-MING'S MOTION ON
 "ASSISTING GRASSROOTS WORKERS IN COUNTERACTING ECONOMIC ADVERSITIES"

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	22	
投票 Vote	26	21	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	13	0	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN

Vivian Chan

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 04/02/2009
時間 TIME: 04:49:55 下午pm

動議 MOTION: 方剛議員對葉偉明議員的「協助基層勞工抗衡經濟逆境」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON VINCENT FANG TO HON IP WAI-MING'S MOTION ON "ASSISTING GRASSROOTS WORKERS IN COUNTERACTING ECONOMIC ADVERSITIES"

動議人 MOVED BY: 方剛 Vincent FANG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	22	
投票 Vote	26	21	
贊成 Yes	4	0	
反對 No	16	16	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鑑泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 Li Fung-ying	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃國智 WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	黃成健 WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

William Chan

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 04/02/2009
 時間 TIME: 04:52:15 下午pm

動議 MOTION: 張國柱議員對葉偉明議員的「協助基層勞工抗衡經濟逆境」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON CHEUNG KWOK-CHE TO HON IP WAI-MING'S MOTION ON
 "ASSISTING GRASSROOTS WORKERS IN COUNTERACTING ECONOMIC ADVERSITIES"

動議人 MOVED BY: 張國柱CHEUNG Kwok-che

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	22	
投票 Vote	26	21	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	13	0	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 04/02/2009
 時間 TIME: 04:54:19 下午pm

動議 MOTION: 何俊仁議員對葉偉明議員的「協助基層勞工抗衡經濟逆境」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALBERT HO TO HON IP WAI-MING'S MOTION ON "ASSISTING
 GRASSROOTS WORKERS IN COUNTERACTING ECONOMIC ADVERSITIES"

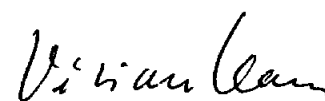
動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	22	
投票 Vote	26	21	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	13	0	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5
日期 DATE: 04/02/2009
時間 TIME: 05:01:04 下午pm

動議 MOTION: 「協助基層勞工抗衡經濟逆境」議案
MOTION ON "ASSISTING GRASSROOTS WORKERS IN COUNTERACTING ECONOMIC ADVERSITIES"

動議人 MOVED BY: 葉偉明 IP Wai-ming

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	7	17	
反對 No	12	0	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por		李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳淑勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 04/02/2009
時間 TIME: 08:14:42 下午pm

動議 MOTION: 余若薇議員對譚偉豪議員就「推動本地創意產業發展」所提，經何秀蘭議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON AUDREY EU TO DR HON SAMSON TAM'S MOTION ON "PROMOTING THE DEVELOPMENT OF LOCAL CREATIVE INDUSTRIES" AS AMENDED BY HON CYD HO

動議人 MOVED BY: 余若薇 Audrey EU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	24	
投票 Vote	20	23	
贊成 Yes	6	15	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	14	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che		陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM	棄權 ABSTAIN	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 04/02/2009
 時間 TIME: 08:20:22 下午pm

動議 MOTION: 陳茂波議員對譚偉豪議員就「推動本地創意產業發展」所提，經何秀蘭議員及余若薇議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON PAUL CHAN TO DR HON SAMSON TAM'S MOTION ON "PROMOTING THE DEVELOPMENT OF LOCAL CREATIVE INDUSTRIES" AS AMENDED BY HON CYD HO ~~AND HON AUDREY EU~~

動議人 MOVED BY: 陳茂波 Paul CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	24	
投票 Vote	21	23	
贊成 Yes	17	16	
反對 No	0	3	
棄權 Abstain	4	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che		陳淑莊 Tanya CHAN	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	WONG Sing-chi	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK